



**SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

**HUMAN RESOURCES DEPARTMENT**

Le 18 décembre 2020

December 18, 2020

**POSTE À POURVOIR**  
**Affectation temporaire**  
**Emploi occasionnel (été)**

**JOB OPENING**  
**Temporary assignment**  
**Occasional job (summer)**

**CAISSIER(IÈRE) (8-10)**  
**Loisirs, Culture et**  
**Activités communautaires**

**CASHIER (8-10)**  
**Recreation, Culture and**  
**Community Activities**

Les lieux de travail sont la piscine municipale extérieure et la pataugeoire, 1000, chemin Dunkirk, et la piscine Pierre-Laporte, 955, chemin Rockland. L'horaire de travail est variable.

The workplaces are the outdoor municipal pool and the wading pool, 1000 Dunkirk Road, and the Pierre-Laporte pool, 955, Rockland Road. The work schedule is variable.

**NATURE DE L'EMPLOI**

Le travail consiste à vérifier l'accès à la piscine municipale via une validation des cartes de membres ainsi que faire l'entretien des installations aquatiques.

**JOB DESCRIPTION**

The work consists of controlling access to the municipal pool by checking membership cards and of performing maintenance on the aquatic facilities.

**EXEMPLES DE TÂCHES ACCOMPLIES**

- Assure la gestion des entrées à la piscine municipale (abonnements et billets).
- Veille à l'entretien des bâtiments aquatiques et des plans d'eau conformément aux règles et procédures en vigueur.
- Veille à la qualité de l'eau.
- Assure un service à la clientèle de premier intervenant à l'accueil.
- Répond au téléphone.
- Utilise, au besoin, différents appareils de bureautique pour accomplir certaines tâches liées à l'emploi, tout en ayant recours à la programmation appropriée.
- Effectue toute autre tâche connexe.

**EXAMPLES OF TASKS PERFORMED**

- Ensures the entrances to the municipal pool are controlled (membership cards and tickets).
- Ensures the aquatics buildings and facilities are maintained in conformance with the rules and procedures in effect.
- Ensures the water quality is maintained.
- Provides customer service as the first contact at the entrance.
- Answers the telephone.
- As required, uses various types of office equipment and the appropriate software to perform certain job-related tasks.
- Performs any other related tasks.

**LATITUDE D'ACTION**

Les tâches de l'emploi imposent un ordre précis des travaux. L'employé n'a pas la possibilité de planifier ou d'organiser ses activités, elles lui sont pratiquement fixées d'avance. Le travail est habituellement étroitement contrôlé.

**SCOPE**

The tasks of the job require an exact order of execution. The employee has no possibility of planning or of organizing his activities, they are predetermined in advance. The work is normally closely monitored.

**INSTRUCTION ET EXPÉRIENCE REQUISES**

Certificats de qualification:

- Secourisme et RCR/DEA.

Expérience :

- Expérience en milieu aquatique, piscine publique ou privée (un atout).

**REQUIRED TRAINING AND EXPERIENCE**

Certificates of competence :

- Lifesaving and CPR/AED.

Experience:

- Experience in aquatic settings: public or private pools (a plus).

**EXIGENCES**

- Bilinguisme;
- Savoir nager (contrôle et être à l'aise en eau profonde);
- Grande aptitude à travailler avec le public;
- Connaissances en gestion de la qualité de l'eau (un atout).

L'échelle salariale est de 13,10 \$ à 16,46 \$ l'heure (classe A).

**Durée de l'emploi:**

- D'avril à la fin de septembre 2021.

**Formations obligatoires :**

- La présence aux formations est obligatoire.
- L'horaire sera remis à la fin d'avril.

Les personnes que ce poste intéresse doivent envoyer le formulaire de Demande d'emploi d'étudiant dûment complété à Roxane Gaudreau au Service des Ressources humaines en mentionnant le numéro de concours **2020-31** avant **vendredi le 5 février 2021, 16h30** au :

**Service des Ressources humaines  
Ville de Mont-Royal  
90, avenue Roosevelt  
Mont-Royal (Québec) H3R 1Z5  
par télécopieur au 514-734-3082  
ou par courriel à :**

[ressourcesshumaines@ville.mont-royal.qc.ca](mailto:ressourcesshumaines@ville.mont-royal.qc.ca)

**Veillez noter :**

**Vous devez consulter le «Guide de préparation au stage de sélection».**

Les candidates doivent être disponibles pour des tests et/ou des entrevues le 13 mars, 2021.

**REQUIREMENTS**

- Bilingual;
- Know how to swim (control and comfortable in the deep water);
- Strong skills in dealing with the public;
- Knowledge of water quality management (a plus).

The salary is between \$ 13.10 and \$ 16.46 per hour (class A).

**Term of employment:**

- From April to the end of September 2021.

**Mandatory training sessions:**

- Attendance at training courses is mandatory.
- The schedule will be submitted at the end of April.

Interested candidates should apply by sending the Student employment application form duly completed to Roxane Gaudreau at the Human Resources Department indicating contest number **2020-31** before **Friday, February 5, 2021, at 16:30** to:

**Human resources Department  
Town of Mount Royal  
90 Roosevelt Avenue  
Mount-Royal, Québec H3R 1Z5  
by fax at : 514-734-3082  
or by e-mail to:**

[humanresources@town.mount-royal.qc.ca](mailto:humanresources@town.mount-royal.qc.ca)

**Please note:**

**You must refer to the «Preparation guide for the selection program».**

Candidates must be available for tests and/or interviews on March 13, 2021.